

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Մ Ա Յ Ը

Ի՛շ պու Մէճմուայը Հաճատիւ բազար վէ
Եօրթու կիւնըրինաւն մտաւա հէր կիւն
Թապ ու նէր օլունաւազ արը
Սէնէլլիբ բէշին 2 սաւա արալ օլունա
Ալթը պլըղը 4 »
Տաշրա իշին քոսթա իւնթիբ քոսթ օլուն
Պէնէր նուսթսի 1 զարուշա արը



Իւնաթըն օրրաւ պիր տէֆալը 3 զր
Իքի տէֆա իշին պէնէր սրրաւնա 2 »
Իւշ տէֆա իշին պէնէր սրրաւնա 1 »
Իւշ տէֆաւան զլաւա տէ օլուն իւնաթ
Իշին սրրաւ բազարը օլունուր
Տաշրաւրաւն կէլին մէթուպուն քոսթ մէ
սարիֆին, կէստէրէն վիրէնէ ար

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԵԼԵՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱՍԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՅՈՒՆԻՍ

ՄԻԻԹԷՆԷ ՎԻՅԷ

Ցեփիքի Ալիյիցին մոգսան պիր սեփեփի
մուազեփե տեփիքի տիր .

(1487 նուաթուան պաղլիյէ)

ՏԱՄԱՐԱՆԵՍԻ

Տօգսան սէնէսի իշին երւզ պին
քէսէ թաճմին օլունան տաւալա ըտալի
ալթը պին քէսէ օլունալ թալին օ
լունաւա, չիւնքի պու ըտմին սէքսէն
տօգուզ սէնէսի հասըլաթը երթի ալ
թը պին քէսէսէն իպարէթ օլունա
տօգսան սէնէսինտէ նէ մըգտարա
պարլը օլունալ զէնու զմալիւմ տէ իլ
իւն տէ, իտալիքի մախսուսէսիննէ օ
լունալ պին քէսէ թաճմին իտլիմէքտէ
տիր .

Անճաղ տաւալա մուալէլաթընը
պու քէրէ իհալ օլունաւալ իտա
լէ, ի մախսուսէսին ինթիքալ մաճա
լի կէրէք Տէրաստաթը տէ վէ կէրէք
վիլալաթմա չիմսիյէ դատար օլուն ին
զիպաթըլըլը քեալիլէն տէֆ ու ըտֆ
իլէ տաւալա նիգտմալալէսի աճքեալը
նըն հէր թալալաթմա թէմալիլ ինթա
պըն թէմին իտէնէլի միսիլիլ քօ
նէլիլնթօ վէ մանիֆէսթ օլուն իլէ ու
մուալէն չիթքէթի սարալալիլէրին հիւ
սէ սէնէտաթըլա թաճմինալ վէ ա
նա միւսմալ էվրաթտան վէ զալթիլ
վէ իլանալ վարալալընտան պու
քէրէ ըտմին մէքըլալուն իտլիֆաթը
նա միւսպալթիլ օլունաւալունտան
տօգսան պիր սէնէսինտէ բէք զօգ
ֆաղալ պուլաւալը չիւպէսիլ իտէ
տէ, ինթարտէ միւսպալալը կէօլուն
մէմէք իշին պէր վէճի մուհարթէր
ալթը պին քէսէյէ թէնգիլ օլունաւա

ԳՕՆԹՐԱԹՕ

Գօնթրաթ ըտմին մըգտարը, իհ
տալունտան պէրու պիր գալ տէֆա
թալիլ իտէրէք, պիր արալըք երւզ
տէ իքի պուլալա գարալալալըլըլը
վէ հասպէլ նիլալալէ միւսպալիլ ին
թամ պուլան մաճալէրտէ պու ըտմ
ալընմալըլը հալտէ, պի հիսալը
միւսթիվալալալ սէնէլի իքի պին պէշ
երւզ քէսէ հասըլ օլունալա պուլուն
մուշ իտէ տէ, տօգսան սէնէսինտէ
նէլը ու իլան օլունան նիգտմալալալ աճ
քեալընը թալալիլ ինթալալըլալ մըգ
տարը ըտմին երւզտէ պիրէ թէնգիլ
իտլիլ օլունալ, պիր ալա հասըլալըն
թէնգալըլըն միւսթիվալալ օլունալը
տէրքեալ արը .

Պինալէրին տօգսան պիր սէնէ
սինտէ թաճմին մէլալ օլուն զօնթ
թալթ ըտմին, միւսթիլ մէլթիլ սէն
հէթի մուգարին օլունա իշին Տէր
աւալալէ հասըլալը էստը մուալէ
նէ իթթիլալ իլէ, եանի Տէրասա
տէթմէ ինալ վէ իթթիլալ օլունան
էմալըն պէտէլ ինալալը օլունալ
իւրէ թաճմին տէֆթիլէրինտէ մու
լալալալ օլուն պիր միլիթն իւշ երւզ
ալթը պին պին իրա իւրէրինէ երւզտէ
պիրտէն հիսալ օլունան օն իւշ պին
ալթը երւզ իրա եանի իքի պին եւ
տի երւզ քէսէ վիլալալըն ումուսիլ
չիւն թաճմին իտլիլն եէտի պին իւշ
երւզ քէսէ իլէ պիրթէնթիլէրէք ճէ
ման օն պին քէսէ թալալալ օլունաւա

ԲԱՐՃԱՆ ՎԷՍԱԹԻՎ ՎԷ ԲԵՍԻՐ ԹԱՅԻԼԻՅԷ

Խարճը վէսալիք վէ ըտմին թաճ
սիլիլէն հիսա օլունալալ տէրէնէ տիր
չալը թալալալը օլունալը ճիհէթիլ
լալիհալը մէքըլալալ տէ կէսթիլէրին
մըգտար իպալ օլունալալ տիր .

ԲՈՒՍՈՒՄՈՒ ՄԻԻԹԷՆԷ ՎԻՅԷ

Բուսուսու միւսթիլէն վիլէ նալըլա
տօգսան սէնէսինտէ տօգսան պիր
պին քէսէ թաճմին օլունան վարիտա
լըն տօգսան պիր սէնէսի իշին տօգ
սան պէշ պին իւշ երւզ քէսէ օլա
լալալ կէսթիլէրին, կէշէն սէնէ
վուգու պուլան հասըլալը միւսթիլ
զալմին տէֆթիլէրին թէտգիլիլտէ
միւսպալալ օլունան ֆաղալալալ նալի
տիր .

ՄԷՍԻԼԷՆԻՐ

Բուսուսու էմանէթի ալիլէսին
տէն վիլիլէն տէֆալթիլն նալալըն
մէմէթիլէրին հասըլալը սէնէլիլսի
հիսալը միւսթիվալալ իւրէ երւզ
էլի իքի պին պէշ երւզ քէսէյէ պա
լիլ օլունալունտան, վէ պաղը մաճալ
լէրտէ վէ խուսուսիլէն ինթիլ վիլա
լէթիլտէ միւսթիվալալալ մէմէթիլէր
իհալա օլունալալ պիլ թալիլ պու
վարիտալըն թէգալալալ իթթիլսին
իսթիլալալ իտէնէլիլտէն, ալընան մա
լիւմալալ թէմիլիլալ իշպու ֆաղալ
եէտի պին պէշ երւզ քէսէ թաճմին
իլէ մէմուսի երւզ ալթը պին քէսէ
յէ իպալ օլունաւա

ԷՄԼԱԲԸ ՄԻԻԹԷՆԷ

Էմալը միլիլէտէն տօգսան սէնէ
սի իշինտէ սալթըլալ մաճալէրին էս
մանի երթի պին քէսէ թուլթուշ օլ

տուղունտան, տօգսան պիր սէնէսի
իշին տալիլ օ մըգտար զապուլ օ
լունալալ տիր .

ՕՐՄԱՆԱՐ

Օրման իտարէսինտէն վէրիլէն էվ
լալը հիսալիլէ միւսթիվալալալալ
միւսթիլալալ օլունալունալ կէօրէ, սէք
սէն տօգուզ սէնէսինտէ օրմանալ
լըն վարիտալը սահիհէսի օլուն երւ
մի պին քէսէ էստը մուալէնէ իթ
թիլալ իտլիլէք, պունա տօգսան
սէնէսի հաղիլալընտան պէտ իլէ քէօ
միւր վէ հէթիլ էվ երւքթիլսինտէն ալը
նալալ պիր զրուշ ըտմանէն հուսուլի
միւսթիլալ պուլունտան տէօլթ պին
քէսէ իլէ սէնէսի մէքուլալտէ իտարէ
ալթըլալալալ ճալիլ վէ թրալիլ
զօն վէ Ատանա վիլալթիլը օրման
լալըլըն հասըլալըն մուգալիլ թաճ
մին իտլիլն ալթը պին քէսէ զալմ ու
վիլալ օլունալալալ մէմուսիլ օլունալ
քէսէ կէսթիլ էրլիլալ տիր .

ՄԱՍԷՆ

Մատէն իտարէսինտէն տօգսան սէ
նէսի հասըլալը օլուն օլունալ պին իւշ
երւզ քէսէնին տէօլթ պիր սէնէսի
իշին պէշ պին եէտի երւզ քէսէ զալ
մըլա օլունալ ալթը պին քէսէյէ իպ
լալ իտլիլ օլունալ սէնէսի հալիլտէ
պիր տէրէնէ տաճա իլէտիլէնէք օ
լուն պաղը մալալիլէրին իտարէսինտէ
թաճմին օլունան երւզտէ երթիլ պէշ
ֆաղալը հասըլալընտան նէլալ ի
տիլ, իշպու իմալալալ մուգալիլ
մալալալ պիւտէսինէ տալիլ անա
ղալիլ պիր մըգտար ալլէ վալ օ
լունալալ տիր .

ԹԵԼԵԳՐԱՄ

Տօգսան սէնէսի պիւտէսինտէ
ալթըլալ տօգուզ պին տօգուզ երւզ
եէթիլ սէքիլ քէսէ մուհարթիլ օլուն
թէնէլալալ հասըլալըլըն տօգսան պիր
սէնէսի իշին եալընը օլունալ իքի
պին պէշ երւզ քէսէ թաճմին իտիլ
միւ օլունալըն սէպէպի տալիլ իտա
լէսինտէն ճէլլ իլէ մուալէնէ օլունան
պէշ սէնէլը տէֆթիլէրէն նալալըն
ըտմին թէնէլալալ օլունալալալ հալտէ
հասըլալը սահիհէսի սէնէլիլէրին հի
սալը միւսթիվալալ իւրէ օլունալ ի
քի պին քէսէյէ թէնգալալ իթթիլալ
սի զալիլէսինտէն իպարէթ օլունալ
պու մըգտար էստը մուալէնէ իթթիլ
իսալ օլունալալ ֆաղալթ մուալալալ

պաղը մաճալէրտէ քիւշալ օլունան
թէնէլալալ մէքթիլէրին հասըլալը
նա մուգալիլ պէշ երւզ քէսէ տաճա
զալմըլալ եէթիլալ օլունալ իքի պին
պէշ երւզ քէսէյէ իպալ օլունալալ
տիր .

ԲՕՍԹԱ

Բօսթա վարիտալը կէշէն սէքսէն
պէշ սէնէսինտէն պէրու էլիլըլ սէնէ
պէ սէնէ թէնգալալալ իտիլ, սէքսէն
տօգուզ սէնէսինտէ օն պիր պին քէ
սէ հասըլալ վուգու պուլունալ իտէ
տէ, տօգսան սէնէսի իշին թաճմին
օլունան երթիլ ալթը պին պէշ երւզ
երթի տէօլթ քէսէյէ մուգալիլ տէֆա
լթիլ հիսալիլէսինտէ թալալալ օն
իքի պին քէսէ հասըլալ կէօրիլալալ
օլունալալալ, տօգսան պիր սէնէ
սինտէ մաճալալալ տալիլ պու մըգտար
զապուլ օլունալալ

ԻՏԱՐԷՑԻ ՍԸՀՀԻՅԷ

Սըհիլէ իտարէսինտէ կէշէն իքի
սէնէ զարթընտա իսթիլալ օլունան
վարիտալըն սէնիլիլ սալալալ հասը
լալըլըն հաստը վալալընտ նիսպէթիլ
իքի միսլինտէն զլալալ կէօրիլալալ
օլունալ, սէֆալիլին մըգտալ իսթիլա
լը իւրէրինէ միւսթիվալալալ վալ օ
լունան ըտմ իլէ բուսուսուսթը սալիլ
տէն հասըլ օլունալ տիր .

(Թաճիլիլ էմալը մէսարիֆի մուգալիլ
օլունալ թաճալիլ մուգալալ օլունալ)

Թաճիլը մէսարիֆի մուգալիլ
օլուն վարիտալըն տէֆալթիլ հիսա
լիլէսի թէտգիլ օլունալալալ տօգ
սան սէնէսինտէ վարիտալը մէքպու
լէնին էլիլ ալթը պին իրալալ եանի
պիր սէնէ էվլէլիլ հասըլալըլըն իքի
միսլինտէ պալիլ օլունալ, սէնէլիլ մէլ
զուլալ զալթըլալ էմիլ թաճիլիլ իք
մալ ֆաղալ զուհուր իթթիլսինտէն
չալթ իլլէլիլ տիր . Մէպալը մէքպու
եէթիլ հասըլալընտան պիլ թէնգիլ
պաղի զալան երթիլ սէքիլ պին իրա
լալալ տօգսան պիր սէնէսինտէ թաճ
լիլ ինթալ վէ Սէլանիլ վիլալթիլ
լինին ֆաղալիլ հասըլալը օլունալ
թաճմին իտլիլն զըլալ պին իրալալ
զալմ իլէ պալիլ օլունալալ ալթ
մըլ սէքիլ պին իրալըն օն սէքիլ
պին իրալալ տալիլ թաճալալըն
տա վուգուլիլ մէլալ օլունալ նալ

ԻՇԳՈՒԻ 1875 ՅՈՒԼԻՍ 1 ՍՍԼԸ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՅՈՒԼԻՍ 31 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԻՑԷՆ ՎԱՅՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱԲԷԹԼԷՐԻ

U. S.

٥٠

- 11 — Եննիմանայլէտէն Մէջարպուրնու. Պէօյլեքտէր. 28
Թարապ. Եննիք. Սթէն. Միրի. Բ. Հիւ. Պէպէք:
- 14 30 Եննիմանայլէտէն Մէջար. Պէօյլեք-Գրիէճ.Թարպ. 20
Եննիք. Պօյաճը. Բ. Հիւ. Պէպէք. Արնապուտ:
- 12 15 Պէօյլեքտէրէտէն Թարապ. Եննիք. Միրի. Բ. Հիւ. 2
Պէպ. Պէշիկթաշ: (Ճուճալարտան մաստա)
- 1 — Եննիմա. Մէջար. Պէօյլեք. Թարապ.Եննիք. Միր. 34
(Ճուճալար Բ.Հիւ. Պէպէքէ տախի ուղղապաճաշ):
- 1 15 Գալթալարտան Մէջար. Պէօյլեք. Թարա. Պէջօզ 19
Եննիք. Սթէն. Պօյաճը. Բ. Հիւ. Պէպէք. Որթալ:
- 2 45 Եննիմանայլէտէն Պէօյլեք. Թարապուտ. Եննիք. 32
Միրիկէօն. Բ. Հիւար. Պէպէք. Պէյլէր. Գուդր
(Ճուճալար սաաթ 3 տէ չրգաճաշ):
- 3 30 Եննիմանայլէ. Մէջար.Պէօյլեք. Թարապ.Եննիք. 28
Սթէն. Միրի. Պօյաճճը. Բ. Հիւ. Պէպ.Արնապ
(Ճուճալար սաաթ 4 տէ Պէօյլեքտէ չրգալ, Որթալ.Գուգ. Պէշիկթաշ տախի ուղղապաճաշ):
- 4 15 Գալթալարտան Մէջար. Պէօյլեք. Թարապուտ. 20
Պէջօզ. Եննիք. Միրիկէօն. Բ. Հիւար. Պէպէք. Արնապ. Գուրուլէշ: Որթաք. Պէշիքթաշ:
- 5 30 Եննիմանայլէտէն Պէօյլեք. Թարապ. Եննիքէօյ. 22
Միրի. Բ. Հիւար. Արնապ. Գուր. Որթալ. Պէշիք:
- 6 30 Եննիմանայլէտէն. Պէօյլեք. Թարապուտ. Պէջօզ. 1
Եննիքէօյ. Միրիկէօն. Գանլըճա. Բ. Հիւար. Գանաթիլի. Արնապ. Պէյլէպ. Որթալ. Գուգ. Գուճուգ. Պէշիքթաշ. Իւսկիլիտար:
- 8 45 Եննիմանայլէտէն Մէջարպ. Պէօյլեք. Թարապ. 19
Պէպ. Գ. Եննիքէօյ. Պօյաճը. Բ. Հիւար. Պէպէք. Արնապ. Որթաքէօյ. Պէշիքթաշ:
- 10 — Եննիմանայլէտէն. Պէօյլեք. Թարապուտ. Եննիք. 22
Միրի. Բ.Հիւար. Արնապ. Գուր. Որթալ. Պէշիք:

11	30	Արնալու աղէջօրինախէն Գուրու, Օրթա, Պէշիք,	22
12	—	Արնալ. Գուրուշ, Օրթաք, Պէշիքթ. Գապաթաշ,	3
14	35	Արնալ. Գուր, Օրթաք, Պէշիք,	22
1	30	Արնալ. Գուրու, Օրթա, Պէշիք, Գապաթաշ,	6
2	15	Արնալ. Գուրուշ, Օրթաք, Պէշիքթաշ,	6
3	—	Արնալ. Գուրուշ, Օրթաք, Պէշիք, Գապաթաշ,	2
3	45	Արնալ. Գուրուշ, Օրթաք, Պէշիք, Գապաթաշ,	3
4	45	Արնալ. Գուրու, Օրթաք, Գուզկուշ, Պէշիք,	2
		Գապաթաշ. (Ճուլալարտուն մաստա)	
7	15	Պէշէքտուն Արնալ. Չէշէնէլք, Պէլէլք, Օրթա, Գուզ, Պէշիքթաշ,	6

11 30 Պէյրօզ. Բաշա, Բիֆաթ Բաշա. Գանլը. Ա. Հիս. 3
Գանաթլիլի. Վանիլը. Ձէնկէլքէոյ. Պէյլէրպէյի.
Գուզկուհնուք:

- 11 30 վանիք Զենկէլք, Պէյլէք, Գուգիւռնճուք, Գա-
լաթիք, Զալա:
- 12 15 Պէյրեք, Թարապ, Պէյգօզ, Բ. պաղէշ, Գանլը 1
Ա. Հիս, վանիք Զենկէլք, Պէյլէք, Գուգիւռնճու
4 — Պէյրեք, Ետէրտէն Թարապ, Պէյգօզ, Բաշա, Գանլը 2
Ա. Հիս, Գանտ-Վանիք, Պէյլէք, Պէյլէք, Գուգ- 2
2 30 Պէյգօզտան Բաշա, Գանլը Ա. Հիսար, Գանտիւր, 2
վանիք Զենկէլք, Պէյլէքպէյլի, Գուգիւռնճուք, 3
4 — Պէյգօզտան Բաշա, Գուգօզ, Գանլը Ա. Հիսար, 3
Գանտիւր, վանիքէօյ, Զենկէլքէօյ, Պէյլէքպէյլի,
(Ճուռնապարը ստաթ 5 տէ չըգաճադ)
- 8 45 Պէյրեք, Պէյլէք, Բաշա, Գանլը, Ա. Հիս, Գանտ, 2
վանիք Զենկէլք, Պէյլէք, Գուգիւր, Իւսկիւ,
(Ճուռնապ Կիւրէյլի Բիֆաթ Բաշա մանալէսինէ
ուղարայաճադ)

12 30 Գապարթաշ, Իւսկիւ, Պէշիք, Գուզկուճ, Օրթաք,
Պէյլէրպէյի, Զէնկէլք, Արնալուտ, Գանսուլլի,
Ի, Հիւսար, Գանլը, Միւրկէօն, Եէնիք, Պէյգօզ.

- Թարապետա, Պէօյիւքտրէ, Եէնիհանալլէ :
- 1 — Պէնիքթաշ Սիթաքէօյ, Արնալուտքէօյ, Պէպէք, 2
Ր. Հիսար, Եէնիք, Թարապ, Պէօյիւք, Թարապ, Պէօյիւքտէ,
Մէզարպուր, Եէնիմանալլէ :
- 2 — Պէշիք, Սիթաք, Գուր, Արնալ, Պէպ, Ր. Հիսար, Պոյաճք, 3
Եէնիքէօյ, Թարապետ, Պէօյիւք, Մէզարպ, Գա-
վազար :
- 3 30 Պէնիքթաշ, Սիթա, Արնալ, Ր. Հիսար, Միրիկ, 2
Եէնիք, Թարապ, Պէօյիւք, Եէմանալլէ :
- 5 — Պէնիքթաշ, Սիթաք, Արնալ, Պէպէք, Ր. Հիսար 1
Միրիկ, Եէնիք, Պէշօշ, Թարապ, Պէօյիւք,
Մէզարպուրնու, Եէնիմանալլէ :
- 5 45 Պապաթաշ, Իւսիկու, Պէշիք, Գուզուր, Սիթա, 2
Պէլլէք, Զէնիկէլ, Արնալ, Պէպէք :
- 6 45 Պէնիքթաշ, Սիթաք, Արնալ, Գանսիլ, Ր. Հիսար 2
Միրիկ, Եէնիք, Թարապ, Պէօյիւք :
- 8 — Պէշիք, Սիթաք, Արնալուտ, Ր. Հիսար, Միրիկօն, 2
Եէնիքէօյ, Թարապետ, Պէօյիւք, Եէնիհանալլէ :
- 9 15 Պէպէք, Ր. Հիսար, Պոյաճք, Սիթի, Եէնիքէօյ, 2
Թարապ, Պէօյիւք, Մէզար, Եէնի, (ճուճալար
սաաթ Կոտ Պէօյիւքտրէյէ Կոտար չըզանաք) :
- 10 — Միրիկօն, Եէնիք, Թարապ, Պէօյիւք, Մէզար, 3
Եէնիհան, (ճուճալար Գազազար չըզանաք) :
- 10 15 Գուզիկ, Պէլլէք, Զէնիկէլ, Ր. Հիսար, Միրիկ, Եէնիք, 2
Պէօյիւքտրէ, Մէզարպուրնու, Գազազար
(ճուճալա կիւնիսիսնէլ մասաալ)

- 10 30 Պէշիբթաշ, Գոբուռէ, Պէշպէր, Ի, Հիս, Պաշաճըք, Բ
Ենիկը, Թարապ, Պէշիբէր, Մէզար, Ենիիմա,
10 45 Սլրմա, Անրավ-Պէշա, Ի, Հիս, Միր, Սթէն, Ենիկը,
Թարապաւ, Գիլեճ, Պէշիբէ, Մէզարադուրնու,
11 15 Պէշպէր, Ի, Հիսար, Միրկէճն, Ենիկը, Թարապ,
Պէշիբէ, Ենիիմապալլէ,

12 30 Պէշիբաշ. Օրթաք. Արնափուտքէօյ.
1 45 Տօղրու Արնափուտքէօյ.

- 2 15 Տօրութ. Արնավուաքէօյ յիւնէ,
4 — Պէշիքթա, Սրթաքէ. Արնավ (ճուռվարտան մաստա)
9 15 Գապաթաշ, Պէշիքթա, Սրթաք. Գուրուէնէ մէ,
Արնավ. (անտես Գապաթաշա ուղարկույ,
քէօրիւքէ կիտէնք տրի):
10 — Պէշիքթա, Սրթաքէօյ, Գուրու. Արնավուաքէօյ,
14 5 Գապաթաշ, Պէշիքթա, Սրթաքէօյ, Գուրուէնէ,
Արնավուաքէօյ:
14 30 Պէշիքթա, Սրթաք. Գուրուէնէ. Արնավուաքէօյ,
12 — Պէշիքթա, Սրթաքէօյ, Գուրու. Արնավ.

[illegible]

- 2 — Իւսկիւ, Գուգ. Պէշլէր, Չէնկ. Վանիք, Գանուրի.
Ա. Հիւ. Գանլը. Բաշա. Պէշոգ. (ճուժայալը Գու-
պուքույա ուղղալը) Պէշլր. քուէրէյէ չգաճալ)
2 43 Գուգ. Պէշլ, Չէնկ. Վանի, Սիրանի (ճուժայալը
ապալէ 3-15 Սիրանուքը՝ օրւան ուրաժանը) Գու-
Ա. Հիւ. Գանլը. Բաշա. Պէշոգ ա չըգաճալ:
8 43 Գուգուհու. Պէշլէր, Չէնկէլ. Վանի, Գանուրլլի. Ա.
Հիւ. Գանլըճա. Բաշա. Պէշոգ. Պէշլր. քուէրէյէ
(ճուժայարտն մատալ):
9 43 Գուգ. Պէշլէր, Չէնկէլ. Վանի, Ա. Հիւ. Գանլը.
Բաշազաղչէ. Պէշոգ. Թարապ. Պէշլր. քուէրէ.
(ճուժայալը ապալէ 9-30 տա չըգաճալ)
10 35 Վանի. Գանուրի. Ա. Հիւ. Գանլը. Գուգուգ. Բաշա.
Պէշոգ (ճուժայալը Գուգ. Պէշլէր, Չէնկէլէյէ-
յիւնէ ուղղալը մատալ):
11 5 Գուգ. Պէշլէր, Չէնկէլ. Վանի, Գանուրի. Ա. Հիւ.
Գանլը. Բաշալչ. Պէշոգ օր
14 40 Գուգ. Պէշլէր, Չէնկէլ. Վանի, Գանուրի. Ա. Հիւ.
Գանլը. Բաշալչ. Պէշոգ օր

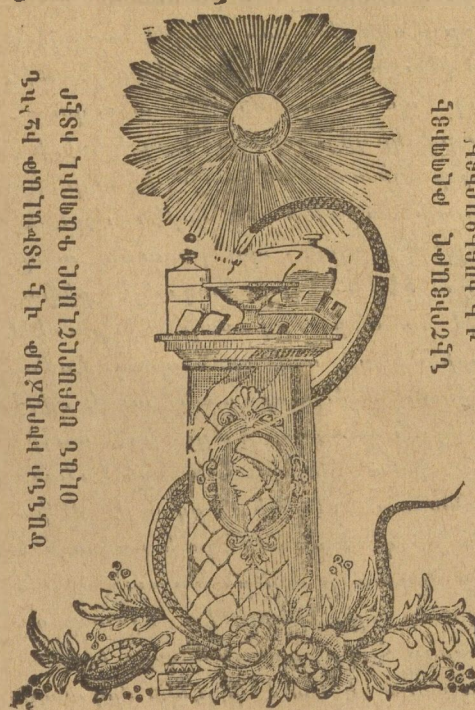
Ճուժաս կիւնդերի ախշած իւղէրի սաաթ 10-30 տա Պէօյըքտէրէտէն ֆազլա օլաբաղ պրէ վաւոր հարաքէթ իտիւլ, Պէյքօգ. Բաշա. Չուպուլլու. Գանըր. Ա. Հիւ.Գանտ. Չէնկէ. Պէյլէր. վէ իտիւլիտաւ ուղարալը քէօքրիւյէ ալմաթ իտէձէր. սորո

ԶԷԼԻՔ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒ

Պու. քերթի ծագ. Ալեքեան էնգախա-
նէսխանէ թէթթիպ օրոնւնադառ օրան ին-
պու Չէլիք շուրուպու չոր աղթիքը ծի-
հանէ մայիլը, վէ իլըլը միւնէնդիլիլէյէ
շիֆապախալ պիր մուպիլնէ օրուպ, Չէլիք
իւն իօտ թապիլը օրուան մասնէնտէն միւ-
րէթթէպ լարալ, էլյորոսմըն թըպպաի
հուգզարի վէ մէթթէպի Թըպպիլէ թէն-
թիւպէլըլի իւն շիմիլէ տէկլըն տիւրըլ-
տիւրըլ թաթթէլըլըպէ տիւչոր օրան էշ-
խասըն դայէթ սուհուլթիլէ պու մուպի-
նէ ապլանտէն թէթպիլէն շիֆա պուչա
պէլէնէքթըրի միւշահաւտէ օրուհաուզու,
վէ ալէլ խուտուս սըրահա խաաթթիլիլիլի
վէ նիսա թաթթէսխանէն դուհուր իտէն
պէլազ հայլ (ատէթ) վէ հինէ թապիֆէյի
մէրդումէտէ վազի օրան հայլ թէպթիլի
վէ շիվա մուաշիլնէսխնէ աաի օրան ֆըրէիլի
էմբազի, վէ պազը աթըղպաի շէօնրէթ-
շուաթ քէլֆիլիլէն ազ ճիկիլտէն դուհուր
իտէն խաաթթիլթըրէ վէ էնտուզ պաչաշ-
մըշ վէրէմ իլէլթիլիէ տախի մուպիլիմաթը
շապթէտէն վիպաաթ թէնսիլի օլտուղու
շախի վէ նիւմաշան սորլ

Սուրբ թիվ իսթիմալի հէր լիւանտան
պասթրըլըն շուպ, իշ պու մուալիհէ
իւէ պիլընքաէ պուրուհուր
Սպիշըրը Սիմապու Նէնի ճափիսիստէ
46 նուէրօլու քիսիլիս փապ Ալէքիսան էճ-
գախանէսիստէ :

ԷՃԶԱԽԱՆԷՅԻ ԱՖԻԹԱՊ



Վ. ԾԱՆՆԻՆԻՆ

ԷՃԶԱԽԱՆԷՅԻ ՔԷՊԻՐԻ

ԷՃԶԱՅԻ Թ.ԸՊՊԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

1852 տէրքիւշտտ օլունմուշ
Յէւոստանտա Ստամբուլտէ հ. 77

५६

1867 տէ քիւշատ օլունմուշ

Աթուպօլ քեօրիւ պաշնոտ Ն. 1-2
Իշպու էճգախանէլէրտէ աթիիւլ,
գիրք էճգախէր ֆիրուիթ օլտնու :

Մահաուլաթը քանձեղիյէ վէ իս-
բէշարիյէ, իժարիան, Գրանսըզ, ին-
կիլիզ, Ալման վէ սայիրէ էտվիյէյի
մախաուսէյերի .

Գրախօսը մատենիչէ, ժիւթէնէ վիշէ (հէր ճիւն մատեն սուլարը) : Զճմիտի սէնայի պուղ իսթէնիւ տիլի սաաթաէ) :

Այսօր ճիշտահիշէ վէ տիրիւսօթ.
սողիչէ եանի չոճուդարն սողաթ ա.
զաւարնը տիրէլիճճէք ալաթ , վէ
ճաւաթչուտան մամուլ էաճվաթ .

Քիւրդի/թիւ/թիւ քիւրդն (դընադընա
սոյթա/թոռու) :

Մէջբերելու մտադրար կէճեւէր
տախի աչքը օլուկ, բէչեթալար չա-
բուկ վէ գոռուրուող սուրեթտէ եւ-
բորոյ:

Այնի մահալան իբի նուսէրօլու
խանէանէ, ալա Պօրաօ, Բէն, Մաճար
Սպանիա վէ եւրի շարապարը, քօն
եառ վէ մէրօւպաթր միս խիճէիքէ

Մահառաքելը մուգառաքիէ, եանի
պէսէ, յիծի, մուգաքիթը քաթ (բար-
ժիւմէրի) վէ սաշ պոյաւարը , վէ ան-
ւանն էն մէհառաք, մէ լիւառ

միւ թէ առաքիտէնին միւ ճէրբիցի օրան

ԳԱՐԵԳԻՆ

ՄԵԼԻՔԵԱՆ

ՎԿԱՅԱԳՐԵԱԼ ԻՐԱԽԱԲԱՆ

38 ԳԱՆՃԷ ԳԱՓՈՒԹԱՆԻՍՏԻՆ 38

 Պատրաստ է ամեն

սեսակ դասերու փոխանոր-
դութիւն ընել՝ գոհացուցի
պալմաններով :

ՍԱՀԻՊ ՎԵ ՄԻԻԵԼԼԻՅԻ ՂԱԶԵԹՈՍ

В. Р. ОЛ. Г. Б. А. Н.

ԹԱՊԻԱՆԵՒ ՊԹՂՈՍ ՔԻՐԻՏՅԱՆ
ՊԷՏՐՈՂՈՒ ՆԻՅԻՍՏԱՆԻ